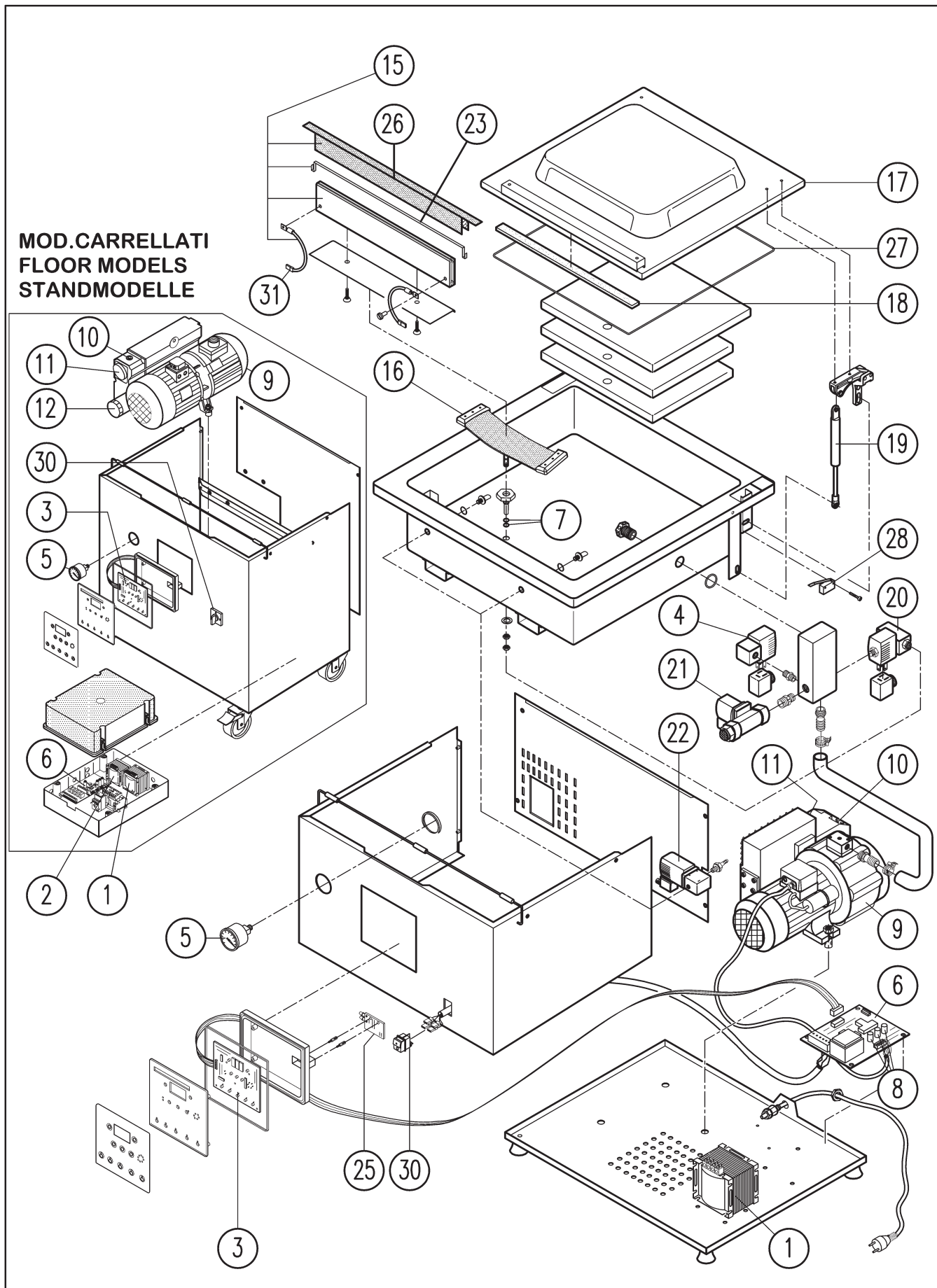


11. RICAMBI PRINCIPALI / MAIN SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE PRINCIPAUX / HAUPTERASTZTEILE / PIEZAS DE REPUESTO PRINCIPALES

MOD. CARRELLATI
FLOOR MODELS
STANDMODELLE



FC260 - FC260H - FC300 - FC415 - FC460 - FC460H - FC510

NR.	RICAMBIO-Spare Part-Pièce de Rechange-Ersatzteil-Repuesto	FC260	FC260H	FC300	FC415	FC460	FC460H	FC510		
1	Trasformatore saldatura / Sealing transformer Trasformateur de soudure / Schweißstrafo Transformador de sellado (A)	1400269	1400269	1400269	1B:1400372 2B:1400372 1B DS:1400500 2B DS:1400368	1BC:1400372 2BC:1400500 2BL:1400500 1BC DS:1400372 2BC DS:1400368 2BL DS:1400368	1BC:1400372 2BC:1400500 2BL:1400500 1BC DS:1400372 2BC DS:1400368 2BL DS:1400368	1BL:1400500 2BL:1400500 2BC:1400500 1BL DS:1400368 2BL DS:1400368 2BC DS:1400368 2BL DS:1400368		
	Trasformatore di alimentazione / Control transformer Trasformateur de commande / Steuertrafo Transformador de sellado				/	/	/	/	/	400V: 1400270
3	Tastiera comandi / Command board / Pilotage électronique Bedienungselektronik / Panel de control	1400239	1400239	1400239	1400239	1400239	1400239	1400239		
4	Elettrovalvola Softair / Softair solenoid valve / Electrovanne de Softair / Softair Belüftungs-Magnetventil Electroválvula Softair	/	/	/	1100013	1100013	1100013	1100013		
5	Vuotometro / Vacuum gauge / Vacuumètre Vakuuometer / Vacuòmetro	1100165	1100165	1100165	1100165	1100165	1100165	1100165		
6	Scheda el.potenza / Power board / Platine de puissance Steuerung / Panel principal	230V – 50Hz 400V- 3ph 115V – 60Hz	1400216 /	1400216 /	1400216 /	1400216 /	1400216 1400232 1400217	/		
7	Anello OR Viton raccordo / Viton O-ring coupling nozzle Joint O Viton raccord / O-Ring Anschluss/O-ring conector	1300828	1300828	1300828	1300828	1300828	1300828	1300828		
8	Fusibile Fuse Fusible Sicherung Fusible PF1=Pompa/pump PF2=Saldatura/Seal PF3=Linea/Comm.board PF4=Tra.scheda/Transf. PF5=Trif.sald./3Ph.seal	PF1	230V-1Ph 400V 3Ph	1400115 /	1400118 /	1400118 /	1400542 /	1400120 /	1400120 1400112	
		PF2	230V-1Ph-1B 230V-1Ph-2B	1400116 /	1400116 /	1400116 /	1400116 1400117/4B:119	1BC:1400117 1400118	1BC:1400117 1400118	/
			230V-1Ph-1B DS/TB 230V-1Ph-2B DS/TB	/	/	/	1400117 1400118	1400120 1400120	1400120 1400120	/
		PF3	230V-1Ph / 400V 3Ph	1400112	1400112	1400112	1400112	1400112	1400112	1400112
		PF4	230V-1Ph / 400V 3Ph	1400513	1400513	1400513	1400513	1400513	1400513	1400513
		PF5	400V 3Ph-1B 400V 3Ph-2B	/	/	/	/	/	1400121 1400121	1400121 1400121
			400V 3Ph-1B DS/TB 400V 3Ph-2B DS/TB	/	/	/	/	/	1400124 1400124	1400124 1400124
			400V 3Ph-BL	/	/	/	/	/	/	/
		PF1	115V / 1Ph	1400362	1400362	1400362	1400374	1400374	1400374	/
		PF2	115V / 1Ph	1400117	1400117	1400117	1400117/312	1400362	1400362	/
9	Pompa vuoto / Vacuum pump / Pompe à vide Vakuumpumpe Bomba de vacío	230V – 50Hz 115V – 60Hz 400V - 3Ph.	1201402 1201833 /	1201405 1201406 /	1201405 1201406 /	1201498 /	1201412 1201499	1201412 1201499	/	
							25:1201415 60:1201416	1201416		
9 A	Pompa vuoto revisionata in rotazione/ Reconditioned exchange pump / Pompe à vide reconditionnée en échange Revidierte Austausch-Vakuumpumpe Bomba de vacío revisada de intercambio	1600535	1600537	1600537	1600824	1600543 400V-1600545	25-1600543 25-400V-1600545 60-1600546	1600546		
10	Olio pompa Pump Oil Huile pompe Pumpenoel / Aceite bomba	1 LT(FM40) 2LT(FM60) 3LT(FM100) 10LT(FM100)	1600500 /	1600500 /	1600500 /	/	/	/	/	
						1600504	1600504	1600504	1600504	
						/	/	/	/	
			1601037	1601037	1601037	1601038	1601038	1601038	1601038	
11	Filtro disoleatore pompa / Pump Exhaust filter / Filtre à air pompe / Luftentoelement / Filtro de Aire	1300637	1300634	1300634	1301102	1301102	25:1301102 60:1300644	1300644		
12	Filtro olio pompa / Pump oil filter / Filtre huile pompe Pumpenoelfilter / Filtro de Aceite bomba	/	/	/	/	/	60:1201575	1201575		
13	Kit Minor per Pompa vuoto / Minor Kit for Vacuum pump Kit minor pour Pompe à vide / Minor-Kit für Vakuumpumpe Kit minor para Bomba de vacío	1601009	1601010	1601010	1601050	1600521	25:1600521 60:1601011	1601011		
14	Kit Major per Pompa vuoto / Major Kit for Vacuum pump Kit Major pour Pompe à vide / Major-Kit für Vakuumpumpe Kit Major para Bomba de vacío	1600847	1600832	1600832	1600979	1600522	25:1600522 60:1601048	1601048		

FC260 - FC260H - FC300 - FC415 - FC460 - FC460H - FC510

NR.	RICAMBIO Spare Part Pièce de Rechange Ersatzteil Repuesto	FC260	FC260H	FC300	FC415	FC460	FC460H	FC510				
15	Barra saldante, completa Sealing bar, complete Barre de soudure, complète Schweißleiste, komplett Barra de sellado, completa	1600636	1600636	1600635	1B: 1600831 4B: 1601074 DS:1600846 TB:1601028	BC DS:1600732 BC TB:1600756 BC: 1600620 BL DS:1600733 BL TB:1600757 BL: 1600621	BC DS:1600732 BC TB:1600756 BC: 1600620 BL DS:1600733 BL TB:1600757 BL: 1600621	BC DS:1600751 BC TB:1600766 BC:1600630 BL DS:1601020 BL TB:1601022 BL:1600973				
	(C)											
	16				Cuscinetto sottobarra con raccordo/Sealbag with coupling nozzle / Sac de soudure avec raccord/Schweißsack mit Anschluss / Bolsa de soldadura con conector	1600949 R01	1600949 R01	1600949 R01	1600950R01	BC:1600952R01 BL:1600951R01	BC:1600952R01 BL:1600951R01	BC:1600951R01 BL:1600953R01
	17				Coperchio Plexiglas / PMMA Cover Couvercle Plexiglas/Plexiglas- deckel / Tapa PMMA	1300483	1300484	1300450	1B:1300488 2B:1300487	1B:1300482 2B:1300481	1B:1300482 2B:1300481	1300473
					(D)							
18	Guarnizione coperchio (prezzo al mt)/Cover seal (Mt goods) Joint couvercle (march.de mt)/Deckeldichtung (lfm) Burlate tapa (Mercancias del mt)	1300023	1300023	1300023	1300024	1300810	1300810	1300810				
19	Molla a gas per cop./Cover gas pressure spring/Vérin à gaz pour couvercle/Gasdruckfeder/Muelle de gas para tapa	1201154	1201151	1201154	1201157	1202101	1202101	1201159				
20	Elettrovalvola cuscinetto/ Sealbag Solenoid valve Electrovanne pour sac de soudure/Schweißsack-Magnet- ventil / Electroválvula para bolsa de soldadura	1100007	1100007	1100007	1B:1100007 2B:1100006	1100006	1100006	1100006				
21	Elettrovalvola rientro aria / Devacumate solenoid valve Electrovanne de décompression / Belüftungs-Magnetventil Electroválvula de descompresión	1100008	1100008	1100008	1100009	1100009	1100009	1100011				
22	Elettrovalvola gas / Gasflush solenoid valve /Electrovanne de injection gaz / Begasungs-Magnetventil Electroválvula de inyección gas	1100013	1100013	1100013	1100013	1100004	1100004	1100010				
23	Resistenza saldatura (al mt) Sealing wire (Meter goods) Fil de soudure(march.de m.) Schweißdraht (Meterware) Resistencia (Merc. del m.)	Standard	1601029	1601029	1601029	1601029	1601029	1601029				
	Doppia/Double/Doppel/Dobl.								/	/	/	1601030
24	Filo per Tagliobusta (al mt)/Cutting wire (Meter goods) Fil de coupure (marchandise de mètre)/Trenndraht (lmt) Resistencia (Mercancias del metro)	/	/	/	1400359	1400359	1400359	1400359				
25	Scheda sensore vuoto (opzionale) / Vacuum sensor board (optional) / Platine avec Capteur de vide (optional) Vakuum-Druckfühler (opt.)/Panel sensor de vacío (opcional)	1400229	1400229	1400229	1400229	1400229	1400229	1400229				
26	Teflon di copertura (al mt)/Teflon band (Meter goods) Bande téflon (Marchandise de mètre)/Teflonband (Meterware) / Banda de téflon (Mercancias del metro)	1300001	1300001	1300001	1300001	1300001	1300001	1300001				
27	Profilo di silicone / Silicone rubber / Gomme de silicone Silikongummi / Perfil de silicon	1300151	1300151	1300152	1300153 4B:1300743	BC:1300154 BL:1300155	BC:1300154 BL:1300155	BC:1300155 BL:1300156				
28	Contatto Switch / Switch contact / Contacteur Switch Switch-kontakt / Contacto Switch	1400203	1400203	1400203	1400203	1400203	1400203	1400203				
29	Tubo Rilsan Ø8x6 (al mt) / Ø8x6 Rilsan hose (Meter goods) Tuyau Rilsan Ø8x6 (Marchandise de mètre) / Ø8x6 – Rilsan- Schlauch (lfm) / Manguera Rilsan Ø8x6 (Mercancias del mt)	1300717	1300717	1300717	1300717	1300717	1300717	1300717				
30	Interr.generale/ Main Switch Interrupt.principal / Haupt- schalter / Interr.principal	230V – 50Hz	1400067	1400067	1400067	1400067	/	/				
	400V- 3ph	/	/	/	/	/	1400094	1400094				
31	Cavetto colleg.barra saldante / Sealing bar connection wire / Cable de connection barre de soudure / Verbindungs- kabel für Schweißleiste / Cable de conexión barra de sellado	1400055	1400055	1400055	1400055 DS/TB:1400054	1400054	1400054	1400054				

(A): 1B= 1 BARRA SALDANTE STANDARD / 1 STANDARD SEALING PAD / 1 BARRE DE SOUDURE STANDARD / 1 STANDARD SCHWEISSLEISTE / 1 BARRA SOLDADORA STANDARD
2B= 2 BARRE SALDANTI STANDARD / 2 STANDARD SEALING PADS / 2 BARRES DE SOUDURE STANDARD / 2 STANDARD SCHWEISSLEISTEN / 2 BARRAS SOLDADORAS STANDARD
2BL= 2 BARRE SALDANTI LUNGHE / 2 LONG SEALING PADS / 2 BARRES DE SOUDURE LONGES / 2 LONGE SCHWEISSLEISTEN / 2 BARRAS SOLDADORAS LONGO
2BC= 2 BARRE SALDANTI CORTE / 2 SHORT SEALING PADS / 2 BARRES DE SOUDURE COURTES / 2 KURZE SCHWEISSLEISTEN / 2 BARRAS SOLDADORAS CORTAS
BL= 2 BARRE A "L" / 2 "L"-SEALING PADS / 2 BARRES DE SOUDURE A "L" / 2 "L"-SCHWEISSLEISTEN / 2 BARRAS SOLDADORAS A "L"
(B): DS=DOPPIA SALDATURA / DOUBLE SEALING / DOUBLE SOUDURE / DOPPELSCHWEISSNAHT / DOBLE SOLDADORA
TB=TAGLIOBUSTA / CUT OFF SEAL / COUPE DE SAC / TRENNSCHWEISSUNG / CORTE DE BOLSA
4B= 4 BARRE SALDANTI / 4 SEALING PADS / 4 BARRES DE SOUDURE / 4 SCHWEISSLEISTEN / 4 BARRAS SOLDADORAS
(C): L-L1= BARRA A "L" LUNGA / LONG "L"-SEALING PAD / BARRES DE SOUDURE "L" LONGE / LONGE "L"-SCHWEISSLEISTE / BARRA SOLDADORA "L" LONGA
L-L2= BARRA A "L" CORTA / SHORT "L"-SEALING PAD / BARRES DE SOUDURE "L" COURTE / KURZE "L"-SCHWEISSLEISTE / BARRA SOLDADORA "L" CORTA
(D): 1-2 SCHWEISSLEISTEN / 1-2 BARRAS SOLDADORAS; L-BARRE A "L" / "L"-SEALING PADS / BARRES DE SOUDURE "L"/"L"-SCHWEISSLEISTEN / BARRAS SOLDADORAS "L"
1-2 SCHWEISSLEISTEN / 1-2 BARRAS SOLDADORAS; L-BARRE A "L" / "L"-SEALING PADS / BARRES DE SOUDURE "L"/"L"-SCHWEISSLEISTEN / BARRAS SOLDADORAS "L"